

**Экономический
и Социальный Совет**Distr.: Limited
18 May 2004Russian
Original: English**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**Тринадцатая сессия
Вена, 11–20 мая 2004 года
Пункт 5 повестки дня**Международное сотрудничество в борьбе
с транснациональной преступностью****Азербайджан, Грузия, Соединенные Штаты Америки, Украина и Хорватия:
пересмотренный проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**Создание межправительственной группы экспертов
для подготовки проекта типового двустороннего соглашения
о распоряжении конфискованными доходами от преступлений,
охватываемых Конвенцией Организации Объединенных
Наций против транснациональной организованной
преступности и Конвенцией Организации Объединенных
Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических
средств и психотропных веществ 1988 года**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на пункт 2 статьи 13 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹, согласно которому государства – участники Конвенции по получении просьбы, направленной другими государствами – участниками, обязаны принимать меры для выявления, отслеживания, ареста или выемки доходов от преступления, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, упомянутых в пункте 1 статьи 12 Конвенции, с целью последующей конфискации и ссылаясь также на пункт 3 статьи 14 Конвенции, согласно

¹ Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.



которому государства–участники могут особо рассмотреть возможность заключения соглашений о передаче другим государствам–участникам таких конфискованных доходов от преступлений,

ссылаясь далее на пункт 4 (b) статьи 5 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года², в котором также предусмотрены такие меры,

учитывая, что запрашивающие государства, которые стремятся получить подлежащее конфискации имущество, находящееся за пределами их территории, и государства, которые выполняют просьбы других государств, касающиеся конфискации, как правило, несут существенные расходы в связи с расследованием, уголовным преследованием или судебным разбирательством,

сознавая, что все больше государств заключают соглашения о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений для налаживания сотрудничества в случаях, предусматривающих конфискацию, например путем оплаты издержек, связанных с рассмотрением дел,

будучи преисполнен решимости укреплять международное сотрудничество в области конфискации доходов от преступлений, охватываемых Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, и распоряжения такими доходами,

признавая, что типовое двустороннее соглашение о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений могло бы содействовать расширению международного сотрудничества в этой области и могло бы способствовать достижению целей Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и что такое типовое соглашение не должно наносить ущерба принципам, закрепленным в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³, или разработке на более позднем этапе любого соответствующего механизма для содействия осуществлению этой Конвенции,

1. *просит* Генерального секретаря созвать, при условии наличия внебюджетных ресурсов, межправительственную группу экспертов открытого состава, участники которой должны отражать справедливое географическое представительство и многообразие правовых систем, для подготовки проекта типового двустороннего соглашения о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений, охватываемых Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ и Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против наркотических средств и психотропных веществ 1988 года²;

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

³ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2. *с признательностью принимает* предложение правительства Соединенных Штатов Америки выступить принимающей стороной совещания межправительственной группы экспертов открытого состава;

3. *просит* межправительственную группу экспертов открытого состава в ходе ее работы учитывать, когда это целесообразно, существующие соглашения о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений и другие соответствующие документы, разработанные на многосторонних совещаниях;

4. *просит* Генерального секретаря представить результаты работы совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для рассмотрения Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии.
